

No. 3 | Março 2012

## REALCE

- 3** O FormPRO em síntese
- 4** Jornada internacional
- 5** Sistema dual
- 8** Nova página web

## Artigo de fundo

Estamos gratos de poder apresentar, em conjunto com o Instituto Nacional de Emprego e Formação Profissional (INEFOP), esta terceira edição do Jornal “*Vamos Trabalhar!*”.

Consideramos que o entendimento mútuo dos conceitos e princípios é importante para uma cooperação contínua e frutífera entre os parceiros angolanos e alemães. Por isto a presente edição do Jornal “*Vamos Trabalhar!*” contém artigos sobre os temas Desenvolvimento de Capacidades, Análise e Desenvolvimento Organizacional e Gestão de Qualidade. Além disto, está reflectado o Modelo de Formação Profissional Alemão como possível referência para outros países.

Adicionalmente, nos podemos informar-se sobre as actividades que o FormPRO realizou e está realizando nestes primeiros meses do ano 2012 em cooperação com os seus parceiros. Com certo orgulho podemos anotar que o conjunto de actividades continua a contribuir para um melhor sistema de formação profissional em Angola.

Este Jornal será publicado directamente antes da Jornada Internacional sobre “O desenvolvimento de competências para aumentar produtividade e emprego”. Desejamos o maior sucesso à realização da Jornada!

**Edda Grunwald**, Coordenadora do projecto FormPRO (GIZ)  
**Olinda Nacachenhe**, Directora Geral do INEFOP

## Editorial

Effective cooperation between development partners requires a mutual understanding of the concepts and principles which determine each partner's work.

That's why the present edition of the FormPRO Newsletter gives an overview of our understanding on the concepts Capacity Development, Organizational Analysis and Quality Management. Furthermore, the German TVET model as reference model is reflected (Portuguese only).

Nur wenn die Entwicklungspartner gegenseitig ihre Konzepte und Prinzipien verstehen, kann es zu einer nachhaltigen Zusammenarbeit kommen. So finden Sie in dieser Ausgabe neben Artikeln zu Qualitätsmanagement und Capacity Development eine Einführung in die DACUM-Methode sowie eine Reflexion der Prinzipien einer Organisationsanalyse. Desweiteren - nur auf Portugiesisch - präsentieren wir Erfolgsfaktoren deutscher beruflichen Bildung als Referenzmodell für andere Länder.

# ENTREVISTA À DIRECTORA GERAL DO INEFOP PELA FormPRO

*“Vamos Trabalhar!” (VT!): Directora Olinda, quais foram os maiores desafios nos primeiros meses como Directora Geral?*

Directora Olinda Nacachenhe (ON): Dar continuidade aos programas que já estavam em curso. Reorientar os serviços de emprego e formação profissional, à luz das novas exigências do mercado de trabalho. Conquistar o companheirismo, o engajamento e a colaboração de todos os responsáveis, técnicos e trabalhadores administrativos, no cumprimento das tarefas cometidas ao INEFOP pelo MAPESS.

*VT!: No ano de 2012, quais são os principais objectivos que o INEFOP se propõe a alcançar em relação ao Sistema Nacional de Emprego e Formação Profissional em geral:*

ON: Em resumo – temos três principais objectivos. (i) vamos participar na modernização do tecido económico, por via da formação profissional, adaptando as suas estruturas à concorrência global. (ii) Criamos mecanismos que visem reconhecer e valorizar os esforços das empresas e trabalhadores, no aumento das respectivas competências individuais e colectivas, com vista a aumentar a capacidade competitiva e melhorar as condições para a



Olinda Nacachenhe, Directora Geral do INEFOP

progressão profissional e realização pessoal dos trabalhadores. (iii) Incrementamos em todo o país, o Programa de Empreendedorismo na Comunidade, cumprindo deste modo a orientação de Sua Excelência o Presidente da República e Titular do Poder Executivo.

*VT!: Para alcançar estes objectivos, quais são os maiores desafios?*

ON: Existem muitos desafios - entre outras: Criar e implementar novas metodologias de Gestão de processos do Sistema Nacional de Emprego e Formação Profissional. Também, criar um corpo de Auditores e Supervisores do Sistema Nacional de Formação Profissional e enquadrar os formadores na carreira especial. Criar uma área de Desenvolvimento Curricular. Ao lado do emprego: Ver aprovado o estatuto de carreira do técnico de emprego. Implementar programas que visem a inserção de activos no mercado de trabalho, tendo por público-alvo prioritário os

juvens à procura do 1º emprego ou aqueles que ao nível das comunidades urbanas, periurbanas e rurais desenvolvem ou pretendem desenvolver actividades geradoras de rendimento. Por último mas não menos importante, dar continuidade ao Programa de Reestruturação e Modernização dos Centros de Emprego.

*VT!: Que expectativas têm em relação ao workshop sobre “O desenvolvimento de competências para o aumento da produtividade em Angola”?*

ON: Esperamos resultados que se traduzam na modernização da formação profissional e na operacionalização de facto, de elaboração de planos curriculares, tarefa que temos como prioridade para este ano, no âmbito da negociação colectiva sobre formação profissional (inicial e contínua), com o sector empresarial;

*VT!: Directora Olinda agradecemos muito as suas palavras.*

## INEFOP : Missão e Quadro Institucional

O Instituto Nacional do Emprego e Formação Profissional (INEFOP) é um instituto público dotado de personalidade jurídica e de autonomia administrativa, financeira e patrimonial. Tem a missão de assegurar a execução das políticas de emprego, de formação e reabilitação profissional definidas e aprovadas pelo Governo, desenvolvendo e implementando, um conjunto de acções e programas de formação profissional, para atender as necessidades de mão-de-obra nacional, tendo como base as peculiaridades e especificidades de cada região do País.

O Decreto nº 34/98 de 2 de Outubro, repõe essa dependência comum com a criação do INEFOP, órgão que tem como competência a gestão e avaliação do Sistema Nacional do Emprego, Formação e Reabilitação Profissional.

# O FormPRO em síntese

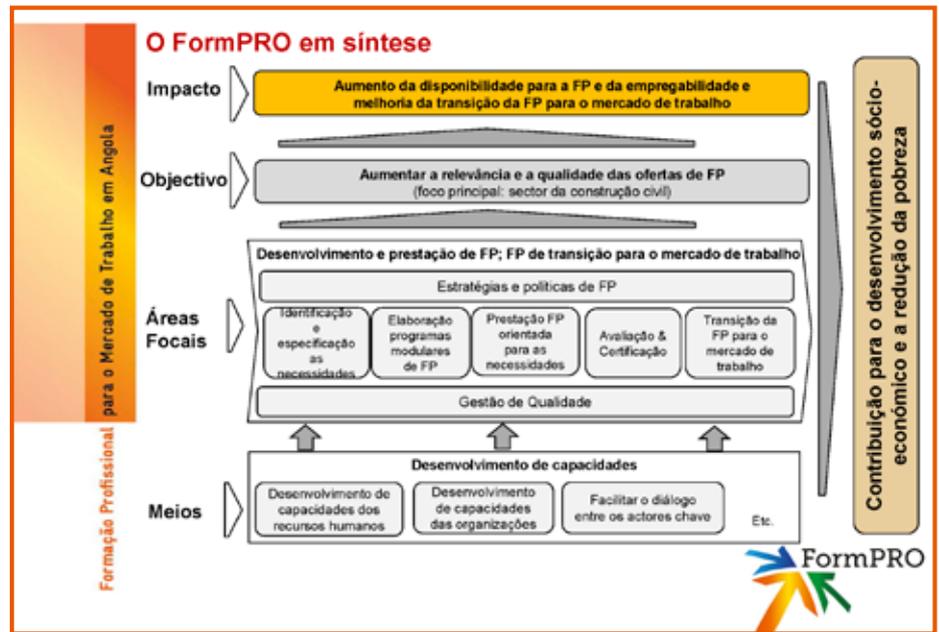
A abordagem geral do projecto FormPRO está resumida no gráfico mostrado. O objectivo resume-se na frase “**Aumentar a relevância e a qualidade das ofertas de Formação Profissional**” com foco principal no sector da construção civil.

Ao alcançar este objectivo, o projecto FormPRO visa contribuir a um impacto múltiplo esperado. Primeiro: uma **melhor disponibilidade** dos jovens e outros potenciais formandos para a Formação Profissional, significa que mais pessoas estão interessadas em entrar no sistema da FP. Isto inclui tanto os Centros de Formação Profissional como Centros de Emprego e outros centros que preparam aos jovens para a transição ao mercado de trabalho. Segundo: A melhoria da **empregabilidade** dos formandos, o que indica uma mais fácil transição dos formandos das várias instituições de formação profissional para o mercado de trabalho.

A abordagem do FormPRO não para, então, na melhoria da oferta de formação profissional como tal – ela vai mais longe e focaliza na inserção dos formandos no mercado de trabalho. Se falamos de “Relevância da Formação Profissional” falamos de uma **relevância social e económica**, o que significa em última consequência: esforçar-se a reduzir a taxa de desemprego e a pobreza.

Para atingir este objectivo “Aumentar relevância e qualidade da FP” o FormPRO concentra as suas actividades no **desenvolvimento de capacidades**, tanto capacidades dos recursos humanos como capacidades das organizações. Opinamos que é por esta via – o aumento de capacidades – que os processos de mudança chegam a ter sucesso. O artigo “A GIZ e a sua percepção dos conceitos Capacidade e Desenvolvimento de Capacidades” explica de forma mais detalhada o que a giz entende sob “Desenvolvimento de Capacidades”.

O desenvolvimento de capacidades dos parceiros aponta a um melhoramento das **estratégias e políticas** da Formação Profissional. É um processo de melhoria contínuo que baseia-se num conceito de **gestão de qualidade** contínua. Um mecanismo indispensável para garantir a qualidade é um sistema de monitoria, o qual foi instalado no projecto FormPRO (ver



O FormPRO em síntese

Newsletter No. 2 de 12/2011).

Estas duas vertentes, o melhoramento das estratégias e a gestão de qualidade, servem como marco do processo de melhoria contínuo da Formação Profissional em Angola. Dentro deste contexto, os elementos para aprimorar a FP são os seguintes: Partindo da identificação e especificação das necessidades são elaborados e implementados programas de FP orientados para as necessidades do mercado de trabalho. Estes passam por uma fase de Avaliação & Certificação das ofertas de FP e finalmente serão integrados no mercado de trabalho.

Voltando ao impacto esperado de todas as actividades do FormPRO, como já mencionamos deve ser um impacto social e económico. Para atingir isto, é crucial **colaborar com o sector privado** em qualquer um dos passos mencionados, pois as empresas angolanas são as que oferecem a maioria do emprego aos formandos do sistema FP no sector da construção civil. Com esta abordagem apresentada, o FormPRO visa apoiar aos seus parceiros nos esforços de alcançar um sistema de Formação Profissional que possibilite uma fácil transição dos formandos ao mercado de trabalho.

## FormPRO in a nutshell...

...summarizes the project's approach towards its objective. It shows that FormPRO strives at developing capacities of partner organizations and individuals, in order to improve TVET design and provision, as well as the transition from TVET to employment.

## FormPRO auf einen Blick...

...zeigt, mit welchem Ansatz das Vorhaben einen Beitrag leistet, Qualität und Relevanz beruflicher Bildung zu verbessern. Es handelt sich um ein Vorhaben, dass sowohl die Kapazitäten von Individuen wie aber auch von Organisationen stärkt, um Angebot und Gestaltung beruflicher Bildung zu verbessern und den Übergang von Ausbildung in Arbeit zu erleichtern. So leistet das Vorhaben einen Beitrag zur sozialen und ökonomischen Entwicklung Angolas. Dabei spielt natürlich die Wirtschaft eine besondere Rolle. So bezieht das Vorhaben den privaten Sektor in allen Entwicklungsschritten mit ein.

# Jornada Internacional

27.+ 28. 03. 2012, Luanda, Angola

A jornada “O desenvolvimento de competências para aumentar produtividade e emprego” oferece uma plataforma para a discussão sobre temas relevantes à Formação Profissional e o Empreendedorismo. Ao mesmo tempo, cria um espaço para o intercâmbio entre representantes das entidades de Formação Profissional e do sector privado de Angola e de outros países lusófonos, assim como consultores internacionais.

A jornada tem o fim de:

- Apoiar o desenvolvimento de capacidades através de aprendizagem e intercâmbio (nacional e internacional)
- Discutir diferentes abordagens de Formação Profissional referente a estratégias, reforma e gestão do sistema da FP
- Reflectir questões importantes sobre o processo da reforma da FP em Angola (e outros países lusófonos)
- Contribuir ao diálogo sobre políticas, planeamento e aprendizagem referente aos desafios de implementar reformas de Formação Profissional, considerando aspectos de gestão (a nível nacional e das instituições de FP), aspectos socioeconómicos e aspectos de gestão de qualidade

## International conference in 03/2012

The conference provides a platform to introduce and discuss relevant topics related to Vocational Training and Labour as well as Entrepreneurship issues. At the same time, it enhances exchange between representatives of different entities within the TVET systems of several lusophone countries, as well as representatives of the private sector and international TVET experts.

## Internationale Konferenz 03/2012

Die Konferenz bietet eine Plattform, um relevante Themen der Berufsbildung und der Bereiche (Selbst)Beschäftigung vorzustellen und diese zu diskutieren. Dabei liegt ein Schwerpunkt auf dem fachlichen Austausch zwischen den Vertretern von Berufsbildungsinstitutionen verschiedener lusophoner Länder sowie Vertretern der Privatwirtschaft und internationalen Berufsbildungsexperten.



DACUM: a relação entre o perfil profissional e programas da formação profissional, avaliação e certificação

## Desenvolvimento de currículos segundo DACUM

Várias análises mostraram que os perfis profissionais e os currículos do sector de construção civil em Angola nem sempre correspondem às demandas do mercado de trabalho. Para melhorar esta situação, o FormPRO recentemente introduziu a metodologia DACUM (Desenvolver um currículo) em Angola.

Em Março 2012, duas consultoras do FormPRO facilitaram uma serie de workshops com o fim de apresentar o método DACUM e, a título de exemplo, desenvolver um quadro ocupacional para a profissão “Formador” junto com “expertworkers” denominados (= trabalhadores especialistas).

Estas actividades continuarão com a elaboração de um currículo correspondente ao quadro ocupacional do “Formador”. Finalizado isto, o processo todo será replicado para as profissões Pedreiro e Electricista/CC. Além disto, a cooperação japonesa JICA já mostrou interesse em usar a mesma metodologia para desenvolver mais três currículos que correspondem às actividades da JICA no CENFOC em Viana.

## DACUM approach - an introduction

TVET curricula in Angola do not necessarily meet the demands of the labour market. To improve this situation, FormPRO recently introduced the DACUM methodology (Develop a Curriculum) followed by a workshop to elaborate an occupational profile for a “Trainer”. This was done in cooperation with experienced workers of this profession, the so-called “expert workers”.

More DACUM workshops will follow: for Bricklayer and Electrician which will be the basis for the development of Assessment and Training Packages. N.B.: the Japanese JICA expressed their interest in using DACUM to develop three curricula for professions related to their development work with CENFOC.

## Einführung der DACUM Methode

Die Berufsschul-Curricula im Bausektor entsprechen nur bedingt den Anforderungen des Arbeitsmarktes. Daher stellte FormPRO DACUM (Develop a Curriculum) als Methode zur Formulierung von Berufsprofilen und der Ableitung von Curricula und Prüfungsaufgaben vor und entwickelte unter Anleitung von 2 internationalen Expertinnen ein Profil für den Beruf „Ausbilder“. Dieses wurde in Zusammenarbeit mit sogenannten „Expertworkers“ (= erfahrene Arbeiter dieses Berufs) erarbeitet.

Mitte des Jahres soll der gesamte DACUM-Prozess auf die Berufe Maurer und Elektriker übertragen werden. In einem weiteren Schritt plant die japanische JICA, die DACUM-Methode im Zusammenhang mit ihren Entwicklungsarbeiten am CENFOC zu übernehmen.

# O modelo de Formação Profissional alemão - um modelo de referência para outros países?

Confiança mútua e comprometimento de longo prazo são os elementos chave



O sistema dual funciona como a ponte entre dois mundos separados.

Afinal, a que se referem exactamente os especialistas e os políticos quando apontam para o “modelo alemão” como uma espécie de receita mágica capaz de solucionar o problema do desemprego juvenil através da melhoria das competências dos jovens? Recentemente, o presidente francês, Nicolas Sarkozy, anunciou que tentava aumentar rapidamente o número de aprendizes, mostrando que, a seu ver, esta é uma das principais lições a aprender com a Alemanha. O “sistema dual” parece estar a tornar-se um slogan até mesmo aqui em Angola.

Porém, a grande questão que se coloca - e que será explorada no próximo *Relatório de Monitoria Global 2012 do Programa “Educação para Todos”* sobre jovens, competências e trabalho - é se um sistema como o alemão poderá funcionar igualmente bem noutros países.

Mas afinal como funciona o modelo alemão? Do ponto de vista dos aprendizes, a aprendizagem profissional na Alemanha decorre num “**sistema dual**”, em que um

currículo equilibrado de formação estruturada que tem lugar dentro de uma empresa é acompanhado por aulas a tempo parcial com conteúdos profissionais e gerais, em escolas profissionais. As aprendizagens profissionais estão abertas a todos os alunos que terminam o primeiro ciclo do ensino secundário (idade de 15 anos), podendo a sua duração variar entre dois e três anos e meio. **Os aprendizes são considerados empregados** e recebem uma remuneração paga pela empresa formadora. Os jovens podem escolher entre cerca de 350 profissões, que vão desde cabeleireiro e mecânico de automóveis até serviços financeiros e de seguros. Como a aprendizagem profissional é um ótimo meio de acesso a empregos qualificados, há muitos jovens que, após terem terminado o ensino secundário superior - e portanto tendo habilitações para entrarem na universidade -, preferem iniciar uma aprendizagem profissional. (Na internet, encontra-se uma brochura explicativa sobre o sistema de formação profissional alemão do Minis-

tério da Educação e Investigação [http://www.bmbf.de/pub/germanys\\_vocational\\_education\\_at\\_a\\_glance.pdf](http://www.bmbf.de/pub/germanys_vocational_education_at_a_glance.pdf))

**Regulamentação e parceria** são os dois princípios basilares para o sucesso do sistema. Assim, representantes do estado federal e dos estados federados, empregadores e empregados conjugam os seus esforços para, por consenso, desenvolverem currículos, facultarem formação e procederem à avaliação, certificação e garantia da qualidade.

**Confiança mútua e comprometimento de longo prazo** com o desenvolvimento de recursos humanos são os elementos-chave que permitem que o sistema dual forneça as competências que correspondem às exigências dos empregadores e, simultaneamente, garanta suficiente qualificação aos empregados, tornando-os aptos para mudarem de emprego e progredirem na carreira. E estes são precisamente os aspectos do sistema dual que tornam tão difícil a replicação do modelo noutros países.

# A GIZ e a sua percepção do conceito “Desenvolvimento de Capacidades” De peixes e pescadores...

O artigo “O FormPRO em síntese” mostra o conceito do projecto FormPRO, o qual baseia-se no desenvolvimento de capacidades. O que, então, é o Desenvolvimento de Capacidades?

A GIZ percebe como Capacidade que pessoas individuais, organizações e sociedades (portanto o quadro político e social) têm a habilidade de alcançar desenvolvimentos sustentáveis. Com base nesse facto, o Desenvolvimento de Capacidades significa que os indivíduos, organizações e a sociedade mobilizam, man-

têm, adaptam e ampliam as suas habilidades de alcançar desenvolvimentos sustentáveis. O Desenvolvimento de Capacidades requer de alta identificação e empenhamento de todos os actores envolvidos no processo. Entretanto no início, consultores externos podem assumir uma parte desta “ownership”. Como disse, há pouco, um dos parceiros do FormPRO? Ele resumiu estes conceitos de forma muito compreensível: “Vocês não estão aqui para pescar os peixes mas para capacitar aos pescadores”.

## Desenvolvimento Organizacional - O que é?

O Desenvolvimento Organizacional se define como um programa de intervenção de longo prazo nos processos sociais de organizações com objectivo de conseguir mudanças do comportamento e de atitudes das pessoas, contribuindo ao **aumento da eficácia organizacional**. A forma organizacional para realizar o processo de Desenvolvimento Organizacional são projectos de mudança definidas em base das perguntas-chave: O impacto do nosso projecto proporciona mais flexibilidade, mais diversidade, mais auto-organização e mais participação?

Porque é que o Desenvolvimento Organizacional é importante? É que um mercado dinâmico e diversificado exige de novos produtos, serviços e novas formas de organizações e aprendizagem institucional. Por isto, as organizações devem estar preparados para aproveitar as oportunidades que se apresentam no seu entorno. Qual é um tema principal no

Desenvolvimento Organizacional? É a **cooperação**. Isto significa que uma organização deve analisar e melhorar os seguintes aspectos: Delegar tarefas e responsabilidades. Evitar a duplicação de trabalho. Motivar as pessoas envolvidas. Aumentar o desempenho dos envolvidos. Além destes aspectos, qualquer processo de desenvolvimento organizacional requer de um sistema de **Monitora e Avaliação (M&A)**, pois um sistema de M&A permite, primeiro, analisar a organização de forma sistemática, segundo, corrigir os procedimentos onde preciso, e terceiro, apreciar em que medida as correcções tem sido eficazes. Para informação detalhada sobre sistemas de M&A ver Newsletter 2 de 12/2011. Em Angola, o FormPRO está apoiando a três instituições no seu Desenvolvimento Organizacional: O CENFFOR, o Centro de Empreendedorismo (CE) em Viana, e o CENFOC (ver artigo “Desenvolvimento Organizacional no CENFOC”).



O desenvolvimento organizacional e o desenvolvimento de capacidades precisam de trocas de opiniões e experiências (R.Maró/version-foto.de)

## GIZ's perception of Capacity Development

GIZ understands as capacity the ability of individuals, organizations and societies to achieve sustainable development. In this context, capacity development is a process in which the individuals, organizations and societies activate, maintain and improve their abilities to achieve sustainable developments.

Capacity Development as such requires ownership of all stakeholders in the process; however this ownership might only develop e.g. throughout the process of capacity development. External advisors can play an important role in this process and initially assume part of the ownership.

## GIZ: Was ist Capacity Development?

*Capacity* ist die Fähigkeit von **Menschen, Organisationen und Gesellschaften**, Entwicklung nachhaltig zu gestalten. Darauf aufbauend ist *Capacity Development* ein ganzheitlicher Prozess, durch den eben diese Menschen, Organisationen und Gesellschaften ihre Fähigkeiten, Entwicklung nachhaltig zu gestalten, mobilisieren, erhalten, anpassen und ausbauen. Capacity Development ist somit ein Prozess, der von den beteiligten Akteuren getragen werden muss. Er setzt „Ownership“, d.h. hohe Identifikation und Engagement der Beteiligten hinsichtlich der angestrebten Veränderung, voraus. Externe Berater können dabei die Entwicklung von Ownership unterstützen.

# O caminho rumo à qualidade

O entendimento conceptual do FormPRO sobre a „Gestão de Qualidade“

Em Angola, “Garantir a Qualidade na FP” é uma questão chave no âmbito do processo de reforma da FP, constituindo um passo rumo ao desenvolvimento equilibrado e sustentado das regiões, tendo em vista o bem-estar das populações. Por isto, os conceitos qualidade e gestão de qualidade na Formação Profissional têm vindo a adquirir cada vez maior relevância. Para isso concorrem diversas razões. Não existe uma definição uniforme de qualidade. A qualidade é um conceito que depende da percepção, das condições e que, de certa forma, é subjectivo, podendo ser entendido de forma diferente em diferentes contextos e por pessoas diferentes. No que concerne aos es-

forços no sentido de orientar a FP em Angola para a procura, a qualidade dos resultados coloca a questão se, no final dos programas de FP, tanto as exigências e expectativas dos formados como as dos empregadores são satisfeitas. Assim, a clarificação e conciliação da qualidade ao nível dos resultados tem que reflectir estas exigências e expectativas, incluindo, por exemplo a empregabilidade, reputação e o reconhecimento das qualificações (certificados). Após ser conhecida a qualidade esperada a nível dos resultados - como o ponto de partida para garantir a qualidade na FP -, a questão chave que se coloca é como alcançá-la. A este respeito, os aspectos da qualidade

estão relacionados com a **qualidade dos inputs** e a **qualidade do processo** de prestação da FP.

Para o FormPRO, a **Gestão da Qualidade é uma abordagem abrangente e sistémica** que inclui aspectos como

- a filosofia e os princípios orientadores em matéria de qualidade
- como alcançar a qualidade
- como manter e melhorar a qualidade.

FormPRO recomenda e segue um processo de melhoria contínua: é um cami-

nho da responsabilidade conjunta – baseado nos princípios de manter simples, pragmático e acessível.



## Desenvolvimento Organizacional no CENFOC

O FormPRO apoia o processo de Desenvolvimento Organizacional no CENFOC/Viana. Depois de uma Análise Organizacional efectuada no final do 2011, realizou-se em 2012 um workshop para definir as actividades na área “Melhorar a cooperação com as empresas”. Além dos consultores alemães participou também um representante da cooperação japonesa JICA. Foram definidos estes conjuntos de actividades prioritárias para melhoramento contínuo no ano 2012: (1) Marketing do CENFOC, (2) Desenvolvimento dos Recursos Humanos, (3) Melhor relevância da FP, (4) Designação de um Técnico de Cooperação e Integração.

## Organizational Development of CENFOC

FormPRO has been supporting the process of organizational development within CENFOC. A workshop was held in 2012 to define CENFOC's activities in the field of “better cooperation with construction companies”. The workshop was moderated by a FormPRO consultant and counted on the presence of a project-coordinator of the Japanese JICA.

## Organisationsentwicklung im CENFOC

FormPRO unterstützt den Prozess der Organisationsentwicklung im CENFOC/Viana. So fand 2012 eine Aktionsplanung - moderiert von FormPRO - für das prioritäre Ziel: „Verbesserung der Kooperation mit Unternehmen“ statt. Anwesend: ein Vertreter der japanischen JICA.

Se tiver mais interesse no tema: FormPRO publicou um Reader sobre Gestão de Qualidade, o qual está disponível no site <http://www.formpro-angola.org> (ver Publicações).

## A journey towards quality

In Angola “Securing Quality in TVET” is a key issue with regard to the national TVET-reform process contributing to sustainable and balanced development of the provinces and the whole country with the aim to guarantee the well-being of all people living in Angola.

Therefore, quality and Quality Management in TVET have become increasingly important issues receiving a high level of attention due to several reasons.....

Therefore, FormPRO produced a Reader “Quality Management of Vocational Training”.

## Der Weg zu Qualität

In Angola ist die „Sicherung der Qualität in der Berufsbildung“ ein Schlüsselement im Reformprozess des nationalen Berufsbildungssystems. Diese soll zu einer ausgewogenen Entwicklung der Provinzen und des Landes beitragen und die Lebensbedingungen aller

Angolaner verbessern. Darum werden die Konzepte Qualität und Qualitätsmanagement im Bereich Berufsbildung immer wichtiger.....

FormPROs konzeptionelles Verständnis zu Qualitätsmanagement ist in einem kleinen Reader aufbereitet.

[www.formpro-angola.org](http://www.formpro-angola.org)

## Nova página web

O FormPRO lançou uma nova página web nas línguas Português, Inglês e Alemão. Ela contém muita informação sobre as áreas de trabalho do projecto. Também mostra os filmes didácticos elaborados, oferece as publicações do FormPRO para download gratuito e anuncia as próximas actividades. Visite-nos!

## New website online

FormPRO launched its new website containing sections in English, Portuguese and German. It provides numerous facts including information on the programme's activities and upcoming events. Additionally, you can view the instructional films produced by FormPRO and download free of charge all publications of the programme. Please visit us!

## Neue Webseite von FormPRO

Die neue Webseite von FormPRO ist online, und das auf Deutsch, Englisch und Portugiesisch! Sie enthält neben umfangreichen Informationen zu den Arbeitsgebieten von FormPRO auch Hinweise auf anstehende Aktivitäten. Außerdem sind diverse Lehrfilme zu sehen und die FormPRO-Publikationen können kostenfrei heruntergeladen werden. Besuchen Sie uns!

The screenshot shows the FormPRO website interface. At the top, there's a navigation bar with links for 'Actual', 'Formação Profissional', 'Eventos', 'Publicações', and 'Construir uma casa'. Below this, a large video player is featured with the title 'O PEDREIRO!' and a subtitle 'Um vídeo clipe de Kuduro sobre o valor dos trabalhadores artesanais angolans'. To the right of the video, there are three orange boxes containing news snippets: 'Formação profissional em debate', 'Uma inovação do INEFOP para enfrentar os desafios actuais', and 'Angola está representada na exposição "Construtores do Futuro"'. Below the video, there are three columns of text providing more details about professional training, the Berlin exhibition, and quality assurance. The footer includes logos for GIZ, the German Federal Government, and INEFOP, along with contact information.

## Vorankündigung - Anúncio - Announcement

### Wer hat das Potential zum Unternehmensgründer?

In Zusammenarbeit mit dem Gründerzentrum "Centro de Empreendedorismo" in Viana plant FormPRO die Durchführung eines kurzen Trainingskurses zur Potentialanalyse für Unternehmensgründer. Dieser Kurs wendet sich an Personen, die überlegen, sich selbstständig zu machen. Im Rahmen des zweitägigen, sehr praxisorientierten und partizipativen Trainings haben die Teilnehmer die Möglichkeit, ihre unternehmerischen Fähigkeiten auszuprobieren und so ihre Stärken und Schwächen als mögliche Unternehmensgründer kennen zu lernen.

### Você tem potencial para ser empreendedor? Novo curso

FormPRO tem a intenção de introduzir no Centro de Empreendedorismo em Viana um curso curto de identificação de potenciais para ser empreendedor, destinado às pessoas que gostariam tornar-se empresários. Este curso destina-se ao público aberto, mas também poderá ser integrado nos cursos de formação técnica oferecidos pelos Centros de FP. O curso "Identificação de potenciais" terá uma duração de 2 dias (carga horaria total de 12 horas), aplicando uma metodologia prática, participativa e altamente eficiente.

### Do you have the potential to be an entrepreneur?

FormPRO, in cooperation with the Entrepreneurship Center in Viana, plans to realize a training course on entrepreneurial potential. In the two-day course, participants will learn to assess their potential of becoming an entrepreneur in a very practical, participative and highly efficient way.

## Ficha técnica

### Editor:

GIZ-FormPRO  
Rua Martin Luther King 143/145  
Luanda - Angola  
T 00244 222 391707  
F 00244 222 338453  
info@formpro-angola.org  
www.formpro-angola.org  
Responsável pela publicação:  
Edda Grunwald (GIZ-FormPRO)  
Olinda Nacachenhe (INEFOP)  
Desenho Gráfico: WARENFORM

**giz**

Financiado pelo  
Ministério Federal  
para Cooperação  
Económica e  
Desenvolvimento

